

XL-901

Komfort-Mobiltelefon
mit Garantruf




simvalleyTM
MOBILE

DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

PK-3484-675



XL-901

Komfort-Mobiltelefon mit Garantruf

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

Ihr neues GarantRuf-Handy	6
Lieferumfang	6
Wichtige Hinweise zu Beginn	7
Sicherheit und Gewährleistung	7
Akkus und deren Entsorgung	11
Verwendete Symbole	12
Verwendete Textmittel	13
Gliederung	14
Produktdetails	15

Erste Schritte

Vorbereitung des Handys für den ersten Einsatz	16
SIM-Karte und Akku einlegen	16
Aufladen	19

Telefonfunktionen

Die Tastensteuerung.....	20
Grundlegende Verwendung	21
Einschalten	21
Einen Anruf annehmen.....	21
Anrufen.....	22
Stumm schalten.....	22
Garanruf.....	23
Einstellungen.....	26
Einstellung per SMS	27
Einstellung im Menü	28

Anhang

Pflegehinweise und Lagerung	30
Konformitätserklärung.....	31
Technische Daten.....	32



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 6 -

Einleitung

Ihr neues GarantRuf-Handy

Sehr geehrte Kunden,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses speziell für Menschen mit erhöhtem Gesundheitsrisiko entwickelten Handys. Mit diesem Handy haben Sie ein leicht zu bedienendes Gerät erworben, welches durch seine großen Tasten, das brillante Display, gut lesbare Ziffern und Buchstaben sowie einer GarantRuf-Funktion für Notfälle ausgezeichnet für die Bedürfnisse gesundheitlich beeinträchtigter Mitmenschen geeignet ist.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Handy optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- GarantRuf-Handy
- Akku
- Ladestation
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheit und Gewährleistung

- Die Informationen in diesem Handbuch können ohne Bekanntmachung geändert oder erweitert werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
- Bewahren Sie alle zum Produkt gehörenden Teile sorgfältig auf.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch sind beispielhaft und entsprechen nicht unbedingt dem aktuellen Stand des Produktes.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Handy um. Lassen Sie es nicht fallen. Vermeiden Sie Stöße oder Schläge und verwenden Sie keine aggressiven, flüssigen Lösungsmittel, Chemikalien oder starke Reinigungsmittel für das Gerät. Reinigen Sie das Handy immer nur mit einem trockenen und weichen Tuch.
- Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum intensiver Sonneneinstrahlung aus. Dadurch kann die Batterie überhitzt werden, was einen fehlerhaften Betrieb zu Folge haben kann.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 8 -

- Bitte verwenden Sie das Gerät nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
- Vermeiden Sie den Gebrauch des Gerätes in folgenden Umgebungen: Bei großen Temperaturschwankungen, Temperaturen über 60° oder unter 0° Celsius, Gebiete mit hohem Druck, Staub oder elektrostatischen Störungen und hoher Feuchtigkeit. Vermeiden Sie den Kontakt mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Chemikalien und anderen Flüssigkeiten.
- Dieses Produkt ist nur für die Stromversorgung durch den bezeichneten Akku und das angegebene Netzteil vorgesehen. Eine andere Art der Verwendung kann gefährlich sein und macht alle Genehmigungen bezüglich dieses Produkts nichtig.

- Dieses Produkt ist mit einem USB-Kabel zum Anschließen an einen Computer ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass dieser Computer ausreichend geerdet ist, bevor Sie das Gerät an den Computer anschließen.
- Träger von Herzschrittmachern sollten einen ausreichenden Abstand zwischen Gerät und Herzschrittmacher einhalten. Konsultieren Sie im Zweifel den behandelnden Arzt.
- Verwenden Sie das Handy nicht in der Nähe von Tankstellen, Treibstoffdepots, in chemischen Fabriken, an Orten, an denen Sprengungen durchgeführt werden, in Umgebungen mit potenziell explosiven Stoffen wie in Auftankbereichen, in Tanklagern, unter Deck auf Booten sowie in Umfüll- und Lagereinrichtungen.
- Das Telefonieren während des Autofahrens ist ohne Freisprech-einrichtung verboten!
- Verwenden Sie das Handy nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder wie sie beispielsweise von Mikrowellengeräten, Lautsprechern, Fernseh- und Radiogeräten ausgehen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Hersteller empfohlen wird.



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 10 -

- Dieses Produkt kann die Funktion von medizinischen Geräten beeinträchtigen. Schalten Sie das Handy daher in Kliniken und medizinischen Einrichtungen aus.



HINWEIS:

Auf Flugreisen wird empfohlen, das Handy sorgfältig im Gepäck zu verstauen, und möglichst nicht im Handgepäck der Durchleuchtung bei Personenkontrollen auszusetzen. Für Schäden, die durch solche Strahlungen verursacht werden, haftet der Hersteller nicht.

Akkus und deren Entsorgung

- Akkus gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.
- Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Akkus. Falsch eingesetzte Akkus können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen und werfen Sie Akkus nicht in Feuer.
- Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 12 -

Verwendete Symbole

	Dieses Symbol steht für mögliche Gefahren und wichtige Informationen im Umgang mit diesem Produkt. Es wird immer dann verwendet, wenn Sie eindringlich auf etwas hingewiesen werden sollen.
	Dieses Symbol steht für Informationen im Umgang mit diesem Produkt die UNBEDINGT beachtet werden müssen.
	Dieses Symbol steht für nützliche Hinweise und Informationen, die im Umgang mit dem Produkt helfen sollen „Klippen zu umschiffen“ und „Hürden zu nehmen“.

Verwendete Textmittel

GROSSBUCHSTABEN	Großbuchstaben werden immer dann verwendet, wenn es gilt Tasten, Anschluss- oder andere Produkt-Beschriftungen kenntlich zu machen.
Fettschrift	Fettschrift wird immer dann eingesetzt, wenn Menüpunkte oder genau so bezeichnete Ausdrücke in der Software des Produktes verwendet werden.
Aufzählungen	Aufzählungen werden immer dann verwendet, wenn der Anwender eine bestimmte Reihenfolge von Schritten befolgen soll, oder die Merkmale des Produktes beziffert werden sollen.

Gliederung

Diese Anleitung ist untergliedert in vier grundlegende Kapitel. Vor der ersten Verwendung sollten die ersten beiden Kapitel unbedingt gelesen werden. Die anderen Kapitel behandeln die erweiterten Funktionen des Handys sowie Übersichten und weiterführende Erläuterungen.

Kapitel 1: Einleitung	Erläuterungen zur Nutzung dieser Anleitung, wichtige Hinweise zur Sicherheit im Umgang mit dem Produkt, Übersicht über das Produkt.
Kapitel 2: Erste Schritte	Erklärungen zum Einlegen der SIM-Karten und des Akkus. Erläuterungen zu den Tastenfunktionen, dem ersten Aufladen und Einschalten.
Kapitel 3: Telefonfunktionen	Erläuterungen zum Telefonieren und der grundlegenden Einstellung
Kapitel 4: Anhang	Technische Daten, Pflegehinweise und Konformitätserklärung

Produktdetails

1. Lautsprecher
2. Display
3. Tastensperre
4. Auflegen-Taste (Ein/Aus; Auflegen)
5. Garantruf-Taste
6. Mikrofon
7. Kontakte für Ladestation
8. USB-Ladeanschluss
9. Tastenfeld
10. Abheben-Taste



DEU

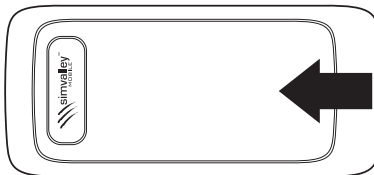
BEDIENUNGSANLEITUNG

Erste Schritte

Vorbereitung des Handys für den ersten Einsatz

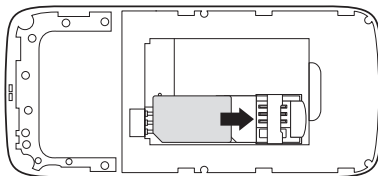
SIM-Karte und Akku einlegen

Packen Sie das Handy und dessen Zubehör vorsichtig aus. Öffnen Sie anschließend das Akkufach (17) an der Rückseite des Handys, indem Sie das Handy mit beiden Händen festhalten und mit den Daumen den Akkufachdeckel nach oben hin wegschieben.



Der Akkufachdeckel lässt sich so etwa einen halben Zentimeter verschieben. Nachdem Sie den Deckel nach oben geschoben haben, können Sie ihn abheben.

Legen Sie nun eine SIM-Karte eines Mobilfunkbetreibers ein (z.B. t-mobile) ein. Beachten Sie hierzu die Zeichnung.



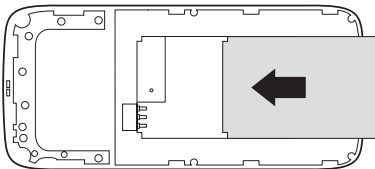
Der Chip der SIM-Karte muss nach unten zeigen. Eine kleine Prägung im Inneren des Akkufachs zeigt Ihnen an, wie die Karte jeweils korrekt eingelegt wird.



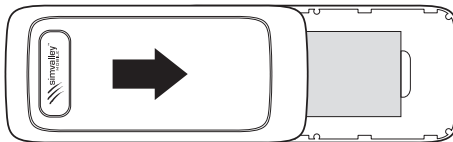
ACHTUNG:

Die SIM-Karte darf keine PIN haben. Verwenden Sie ein anderes Mobiltelefon, um eine eventuell vorhandene PIN zu löschen falls die SIM-Karte eine PIN hat.

Legen Sie anschließend den mitgelieferten Akku so ein, dass die blanken Kontakte an der Kopfseite des Akkus mit den drei Kontaktstellen im Handy zusammenlaufen. Der Akku wurde richtig eingelegt, wenn er mühelos ins Akkufach gleitet und eben abschließt.



Legen Sie dann den Akkufachdeckel wieder auf das Akkufach und schieben Sie den Deckel wieder mit beiden Daumen nach unten, bis das Fach vollständig geschlossen ist.



Aufladen

Vor der ersten Verwendung des Handys muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Hierzu können Sie entweder das mitgelieferte Netzteil oder die Ladestation verwenden. Die Ladezeit etwa 4 Stunden. Beim Aufladen über einen Computer verlängert sich die Ladezeit um einige Stunden. Das Handy blinkt während des Ladevorgangs auf. Die LED der Ladesation leuchtet bis der Akku voll geladen ist rot.



HINWEIS:

Sofern Sie als Zubehör eine weitere Ladestation erworben haben, beachten Sie bitte die darin aufgeführten Hinweise zum Aufladevorgang.



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

Telefonfunktionen

Die Tastensteuerung

Die Steuerung Ihres Handys wird durch die Tasten an der Vorderseite vorgenommen.

Taste	Normal drücken	Lange drücken (Etwa 5 Sekunden halten)
	Auflegen	Ein/Aus-Schalten
SOS	-	Garanruf auslösen
	Anruf annehmen	Menü öffnen
1	Gespeicherte Nummer 1 anrufen	Löschen*
2	Gespeicherte Nummer 2 anrufen	Nach oben*
3	Gespeicherte Nummer 3 anrufen	Bestätigen/Ok*
4	Gespeicherte Nummer 4 anrufen	Nach unten*
5	Gespeicherte Nummer 5 anrufen	Ton aus Zurück*

* Diese Funktionen sind nur im geöffneten Menü verfügbar.

Grundlegende Verwendung



HINWEIS:

Die normale Verwendung des Handys ist möglichst einfach gestaltet. Vorher müssen allerdings einige Grundeinstellungen vorgenommen werden. Diese sollten von einem fortgeschrittenen Anwender der sich bereits mit Mobiltelefonen auskennt vorgenommen werden und sind in den späteren Abschnitten dieses Kapitels beschrieben.

Einschalten

Drücken Sie die Taste  für etwa 5 Sekunden, um das Telefon einzuschalten.

Einen Anruf annehmen

Bei einem eingehenden Anruf klingelt das Telefon und die Nummer des Anrufers wird im Display angezeigt. Drücken Sie die Taste , um den Anruf anzunehmen

Anrufen

Mit den Nummerntasten 1 bis 5 wird jeweils die dort gespeicherte Nummer angerufen. Drücken Sie einfach die Nummer neben dem gewünschten Namen, um die Person anzurufen.



Stumm schalten

Drücken Sie die Nummerntaste 5  für etwa 5 Sekunden, um das Telefon stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste 5 erneut für etwa 5 Sekunden, um den Ton wieder einzuschalten.

Garantruf

Im Notfall bieten Ihnen die GarantRuf-Funktionen eine zuverlässige Möglichkeit, schnell und unkompliziert mit nur einer Taste Ihre Angehörigen und die Notrufleitstelle zu erreichen.



ACHTUNG:

Verwenden Sie die 112 oder die 110 als Notrufnummern NUR in Absprache mit der zuständigen Leitzentrale. Es wird keine Haftung für eventuell entstehende Kosten genommen, wenn Sie irrtümlich anrufen. Die Notrufnummer 112 ist voreingestellt, kann aber wie ab Seite 27 beschrieben geändert werden.

Die GarantRuf-SMS können nur versendet werden, wenn ein gültiges Service Center gespeichert ist. Bei den meisten SIM-Karten ist diese Nummer bereits gespeichert. Sollte dies nicht der Fall sein, finden Sie die entsprechende Nummer in den Unterlagen Ihres Mobilfunkanbieters. Tragen Sie diese Nummer dann entsprechend ein.

Achten Sie bei Prepaid-Verträgen unbedingt darauf, dass genügend Guthaben vorhanden sein muss, um die GarantRuf-Funktion vollständig nutzen zu können.



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

Folgende Möglichkeiten sind verfügbar:

- **Halten Sie die Notruf-Taste etwa 3 Sekunden gedrückt
SOS (3 Sekunden)**

Nach 10 Sekunden wird ein Alarmsignal vom Handy ausgegeben, damit umstehende Menschen auf Ihre Notlage aufmerksam gemacht werden. Dieser Modus sendet nacheinander an alle eingetragenen Nummern in der Kontaktliste eine vorbereitete Garantruf-SMS und schaltet auf die automatische Rufannahme mit Freisprechfunktion um. Das Telefon wartet jetzt für 5 Minuten auf einen Rückruf von den Kontakten.

Wenn ein Rückruf von den Kontakten eingeht wird dieser automatisch angenommen. Diese Funktion ist 60 Minuten aktiv. Gibt es keinen Rückruf, wird nach 5 Minuten die Notrufleitstelle* per SMS informiert und ein Anruf an die Leitstelle abgesetzt.

*Werkseinstellung: 112

- Drücken Sie die Notruf-Taste mehrmals hintereinander (Panikfunktion)
SOS 3 mal

Es wird direkt eine SMS (Garantruf-Notfall-SMS) an die Notruf-leitstelle gesendet und im Anschluss ein Anruf an die Leitstelle abgesetzt. Das Telefon schaltet auf Freisprechen.



HINWEIS:

Falls Sie eine Prepaid-Karte verwenden kann der Garantruf nicht ausgeführt werden wenn das Guthaben der Karte erschöpft ist.



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

Einstellungen

Die Rufnummern für die 5 Kurzwahltasten müssen vor der Verwendung im Telefon gespeichert werden. Zusätzlich können Sie die Notrufnummer und den Notruftext im Garantruf ändern.



HINWEIS:

Sie können die Einstellungen über das Menü oder einfach per SMS vornehmen.



ACHTUNG:

Hier ist werkseitig die Notrufnummer 112 hinterlegt. Diese können Sie jederzeit auf eine andere Telefonnummer ändern.



HINWEIS:

*Notruf-Nummern verschiedener Länder können unterschiedlich sein. In Europa wird häufig die **112** verwendet. Andere Staaten wie die USA verwenden häufig die **911**. Wenn Sie die GarantRuf-Funktion im Ausland verwenden wollen, sollten Sie sich jedoch **IMMER** im Vorfeld über die entsprechenden Rufnummern und die gesetzlichen Bestimmungen zu deren Nutzung informieren. Ausführliche Informationen dazu erhalten Sie in den entsprechenden Botschaften der Länder oder beim Auswärtigen Amt der Bundesregierung.*

Einstellung per SMS

Senden Sie eine SMS mit dem jeweils angegebenen Text an das Seniorentelefon, um die aufgelistete Einstellung vorzunehmen.

Telefonnummer 1 festlegen	*#1#Name#Nummer#
Telefonnummer 2 festlegen	*#2#Name#Nummer#
Telefonnummer 3 festlegen	*#3#Name#Nummer#
Telefonnummer 4 festlegen	*#4#Name#Nummer#
Telefonnummer 5 festlegen	*#5#Name#Nummer#
Garantruf SMS umstellen	*#6#Gewünschter SMS-Text#

Garantruf Notrufnummer umstellen	*#7#Nummer#
Garantruf Notfall-SMS umstellen	*#8#Gewünschter SMS-Text#



BEISPIEL:

Sie wollen die Telefonnummer von Andreas Flach als die dritte Kurzwahl und Notfallnummer speichern. Die Telefonnummer lautet 0071 0815. Die SMS an das Seniorenhandy müsste in diesem Fall den folgenden Text enthalten:

***#3#Andreas Flach#00710815#**

Einstellung im Menü

Drücken Sie die Taste  für etwa 5 Sekunden, um das Menü zu öffnen. Mit den Nummerntasten 1 bis 5 können Sie durch das Menü steuern.

1	Löschen
2	Nach oben
3	Bestätigen/Ok
4	Nach unten
5	Zurück

In der Menüstruktur können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen.

Garantruf-Nummern	Name#1	SOS#1
	Name#2	SOS#2
	Name#3	SOS#3
	Name#4	SOS#4
	Name#5	SOS#5
Garantruf-SMS		
Notruf-Nummer		
Noturf-SMS		
Datum & Uhrzeit	Datum einstellen	
	Uhrzeit einstellen	
Spracheinstellung	Deutsch	
	Englisch	
	Französisch	
Zurücksetzen		
Fernwartung	An/Aus	



HINWEIS:

Zahlen und Buchstaben werden jeweils mit den Tasten 2 und 4 ausgesucht und mit der Taste 3 bestätigt.

Anhang

Pflegehinweise und Lagerung

Ihr neues Handy ist aus hochwertigen und empfindlichen technischen Komponenten gefertigt, daher sollten bei der Pflege die folgenden Punkte beachtet werden:

- Reinigen Sie das Handy regelmäßig mit einem feuchten Reinigungstuch.
- Nutzen oder lagern Sie das Handy nicht an staubigen Orten, um die elektronischen Elemente der Anschlüsse nicht mit Staubpartikeln zu verschmutzen.
- Lagern Sie das Handy nicht an Orten mit starker Hitze. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Bauteile verkürzen und bestimmte Kunststoffe verformen oder schmelzen lassen.
- Lagern Sie das Handy nicht an kalten Orten. Wenn das Gerät zurück zu seiner Normaltemperatur gelangt, kann sich im Innern Kondenswasser bilden und die Elektronik beschädigen.
- Tragen Sie das Handy nicht mit metallischen Gegenständen (z.B. Schlüssel) in der gleichen Tasche. Das Display***g*** oder das Gehäuse kann dadurch verkratzt werden. Verwenden Sie nach Möglichkeit eine geeignete Schutztasche.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-3848 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE - Richtlinie 99/5/EG, der EMV - Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG befindet.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen



Dipl. Ing. (FH) El. Nachrichtentechnik Andreas Kurtasz
Leiter Qualitätswesen
28.09.2012

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de.
Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link Support (FAQ, Treiber & Co.). Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-3884 ein.



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 32 -

Technische Daten

Max. Standby	ca. 200 h
Max. Sprechzeit	ca. 200 min
Band	GSM 900/1800, GPRS/EDGE
SIM-Karten	SIM-Lock frei
Sprachen	Deutsch, Englisch, Französisch
Maße	110 x 51 x 15 mm
Gewicht (inkl. Akku)	ca. 86 g



DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 33 -



simvalley[™]
MOBILE

DEU

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 34 -



